

# REVUE

05/2022



Das Magazin der Innovative Web AG



## eGov und schweizweites Portal

Gemeinsam mit Swisscom in die Zukunft

Sportzentren  
Online-Dialog

ePortal  
Verbrauch im 1/4-Stunden-Takt



## Editorial

i-web hat eine neue Träger-schaft: Mit der neuen Mehrheits-aktionärin Swisscom haben wir eine starke Partnerin gewonnen. Für unsere Kunden bringt die Zusammenarbeit grosse Vorteile.

Durch technisch hochstehende Lösungen ergänzt Swisscom unsere Produkte optimal. Seit Langem schützen wir die Webauf-tritte unserer Kunden zusammen mit Swisscom erfolgreich vor DDOS-Angriffen oder nutzen das BGP-Multihoming der Swisscom für eine optimale Webanbindung.

Als europaweit anerkannte Anbieterin von Zertifizierungs-diensten ist Swisscom Trust Services AG in der Lage, unseren Kunden die integrierte Ver-siegelung sowie Signatur von Dokumenten direkt im Ver-waltungsportal zu ermöglichen. Wenn Geschäftsprozesse ver-mehrt digital abgewickelt und amtliche Dokumente elektronisch publiziert werden, sind einfache integrierte Siegel- und Signatur-lösungen für unsere Kunden ein entscheidender Vorteil.

Interessante Synergien eröffnen sich für Städte und Gemeinden auch durch die Zusammenarbeit mit der Swisscom Directories AG. Mit local.ch, search.ch und der Plattform Localcities (Web und

App) verfügt diese Swisscom-Tochter über einen Informations-schatz, den wir auch für unsere GemWeb-/CityWeb-Kunden erschliessen möchten. Sie profi-tieren dabei auf Wunsch zum Bei-spiel von einem angereicherten Firmenverzeichnis, von attrak-tiven Zusatzinhalten und von einem verbesserten Service für ihre Vereine.

Zugleich verbessern sie die Präsenz ihrer Gemeinde und der lokalen Vereine und Unternehmen in den virtuellen Telefonbüchern und in der Informationsplatt-form Localcities. Erfolgreiche Schweizer Angebote wie Galaxus, digitec, Twint, die swisstopo-App oder Threema machen es vor: Die Schweizer Bevölkerung liebt schweizerische Lösungen, wenn sie einen besseren Service bieten als die internationale Konkurrenz.

Im Homeoffice haben wir das Lädeli im Nachbarhaus zu schätzen gelernt. Mit Localcities unterstützen wir gemeinsam das Vereinsleben, stärken lokale Netz-werke und fördern den Gang ins lokale Lädeli. Profitieren auch Sie davon.

Steff Schnetzler  
Vorsitzender der Geschäftsleitung

# Inhalt

- 2 Fusionsgemeinde Zurzach**  
Emotional ansprechen dank Online-Bilderwelten
- 4 Sportzentren im Online-Dialog**  
Webauftritt, Kursanmeldung, News-Abo und Raumreservation
- 6 eGov mit Swisscom und i-web**  
Stempel und Unterschrift werden digital
- 7 Behördensiegel und Signatur**  
Rechtssichere Verwaltungsdokumente dank Gemeinde- oder Behördensiegel
- 9 Mobile-first-Designs**  
Überzeugend auf jedem Gerät
- 10 Localities bereichert Gemeinde-Websites**  
Der Informationsschatz der Swisscom Directories
- 12 Das Kundenportal im Gemeindeauftritt**  
Vom News-Abo bis zur persönlichen Steuer- und Strombilanz
- 13 Verbrauchsmessung im Viertelstundentakt**  
Wie das Lastgangdatenmodul Smartmeterinformationen visualisiert
- 14 Kunden-News**  
Neue Webauftritte und Redesigns
- 15 Meldungen**  
Multi-Faktor-Authentisierung, Schnittstellen und Zweiklicklösung
- 17 eGov macht Spass**  
Digitaler Friedhofplan und weitere Schnittstellenprojekte

# Emotional ansprechen und Wir-Gefühl stärken Der neue Look der Fusionsgemeinde Zurzach

**Modern, fortschrittlich und emotional ansprechend sollte er werden: der neue Webauftritt der fusionierten Gemeinde Zurzach. Wir haben nachgefragt, wie dies gelungen sei.**

Ein gestreckter Schwanenhals, der tiefblaue Rhein, kickende Kinderfüsse und mittelalterliche Stadtmauern: Die schönsten Ecken aus den Ortschaften Bad Zurzach, Baldingen, Böbikon, Kaiserstuhl, Rekingen, Rietheim, Rümikon und Wislikofen heissen uns auf dem Webauftritt der neuen fusionierten Gemeinde Zurzach willkommen.

## **Die Kraft der Bilder**

Bilder sprechen uns auch emotional an, erklärt der Geschäftsleitungs-Vorsitzende und Gemeindegeschreiber der neuen Gemeinde, Daniel Baumgartner. Mit Bildern zeige der neue Webauftritt den Einwohner/-innen jeder Ortschaft, dass ihre Geschichte und ihre Werte in der neuen Gemeinde ihren Platz haben.

Das Zusammengehörigkeitsgefühl sei im Fusionsprozess von allem Anfang an hoch gehalten

worden. Nur so könne eine Fusion gelingen, betont Baumgartner. «Niemand darf das Gefühl haben, dass die grosse



Gemeinde alle anderen überrollen wird. Alle sollen sich einbezogen fühlen.»

## **Modern und fortschrittlich**

So sei denn auch der neue Webauftritt «ein Gemeinschaftswerk». Mitarbeitende und Behördenmitglieder – viele von ihnen aus den früheren Gemeinden – waren dazu eingeladen, Designanforderungen einzubringen, ganz nach dem Gemeindegemot «Wir sind Zurzach».

Der Webauftritt sollte frisch daherkommen: modern, fortschrittlich, Smartphone-tauglich und mit prominentem Suchfeld. Ist das gelungen? – «Wir denken schon», schmunzelt der

Gemeindegeschreiber. Die Zurzacher/-innen sind gemäss Social-Media-Umfragen sehr zufrieden. Die umfassende Suchfunktion

*«Als Gemeinde müssen wir bei der Digitalisierung mithalten.»*

Daniel Baumgartner, Geschäftsleitungs-Vorsitzender und Gemeindegeschreiber

wird fleissig genutzt. Im Gemeindevideo und auf den grossformatigen Bildern entdecken Einwohnerinnen und Einwohner immer wieder Neues.

## **Hochmotiviert**

Die Arbeit war anspruchsvoll, wurden doch per Stichtag sämtliche Behörden der früheren Gemeinden abgelöst. Doch es habe Spass gemacht, und ihr vierköpfiges Webteam sei weiterhin hochmotiviert an der Arbeit, sagt die Leiterin der Kanzlei, Nadine Wenger. Besonders toll findet sie das Themenmodul, das Inhalte auf einer Seite zusammenzieht und durchscrollbar macht. Einfach «Heiraten», «Geburt» oder



«Tod» eintippen, und schon geht's auf direktem Weg zu den Informationen und Dienstleistungen des Zivilstandsamts.

### Digitalisierungsschub

Hat auch Zurzach den vielzitierten Digitalisierungsschub erlebt? Nadine Wenger bejaht.



*«Unserem Webteam macht die Arbeit grossen Spass.»*

Nadine Wenger, Leiterin Kanzlei

Seit Neustem lassen sich die Entsorgungsvignetten und -plomben online bestellen und online bezahlen. Die Bevölkerung und die Unternehmen hatten dies gewünscht. Die Gemeinde hat es rasch ermöglicht. «Wir alle wollen die Dinge heute online erledigen», meint Daniel Baumgartner. «Als Gemeinde müssen wir da mithalten.»

### Noch lange nicht am Ziel

Nun soll der Onlineschalter

weiter ausgebaut werden. Auch das Informationsangebot wird noch erweitert. Eine Mitarbeitende erhebt im Kontakt mit den Abteilungen regelmässig die neuen Bedürfnisse. «Wir sind noch lange nicht am Ziel», betont die Leiterin der Kanzlei. Gerade deshalb findet es der Gemeinde-

schreiber wichtig, mit i-web eine Partnerin zu haben, die sich laufend weiterentwickle. Man prüfe gespannt die weiteren Ausbaumöglichkeiten.

### Ausflugziel und Feriendestination

Mit den eindrücklichen Landschaftsbildern punktet zurzach.ch nicht nur bei der eigenen Bevölkerung. Mit ihren Bädern, den Kur- und Rehakliniken, der einmaligen Natur und den historischen Bauten unter anderem in Kaiserstuhl, der kleinsten

Stadt in der Schweiz, ist Zurzach auch Ausflugsziel und Feriendestination.

Gerade auch für diese Zielgruppe gilt: Der erste Eindruck zählt. Dass ihr Team all die grossformatigen professionellen Bilder jederzeit flexibel auswechseln kann, findet die Webverantwortliche grossartig. Zurzach sei so online auf den ersten Blick als fortschrittliche Gemeinde zu erkennen, lobt Daniel Baumgartner.

### i-web-Produkte in der Gemeinde Zurzach

- GemWeb, Online-Schalter, Bürgerkonto
- Themen-Modul
- i-Payment-Modul
- GA-Reservationssystem
- Notify-Modul
- Barrierefreie Zusatz-Website
- i-Speaker
- Social-Media-Integration
- i-App
- SchulenWeb der Schule Bad Zurzach

# Webauftritt, Kursanmeldung, News-Abo und Raumreservation Sportzentren im Online-Dialog

**V**iele Sportzentren betreiben mit i-web ihr Webangebot, schreiben Kurse aus, verschicken Neuigkeiten und Anlässe und ermöglichen Online-Reservierungen.

«Es gibt jetzt einen Fitnesskurs 50plus im Sportzentrum. Wäre das wohl etwas für mich, Maia? Sie schreiben, wenn man vermehrt stolpere, sei das ein Alarmzeichen.»

## Fit dank Sportzentrum

«Ja, probier das doch!» – «Ich war zwar schon lange nicht mehr im Sportzentrum. Die früheren Sonntage mit den Kindern im Hallenbad waren aber jeweils lustig», sagt Filippo.

«Der Kurs wird dir Spass machen und guttun. Ich jedenfalls wäre ohne das Aquafit und Rückenturnen im Sportzentrum heute wohl nicht mehr so fit.»

## Langfristige Beziehung

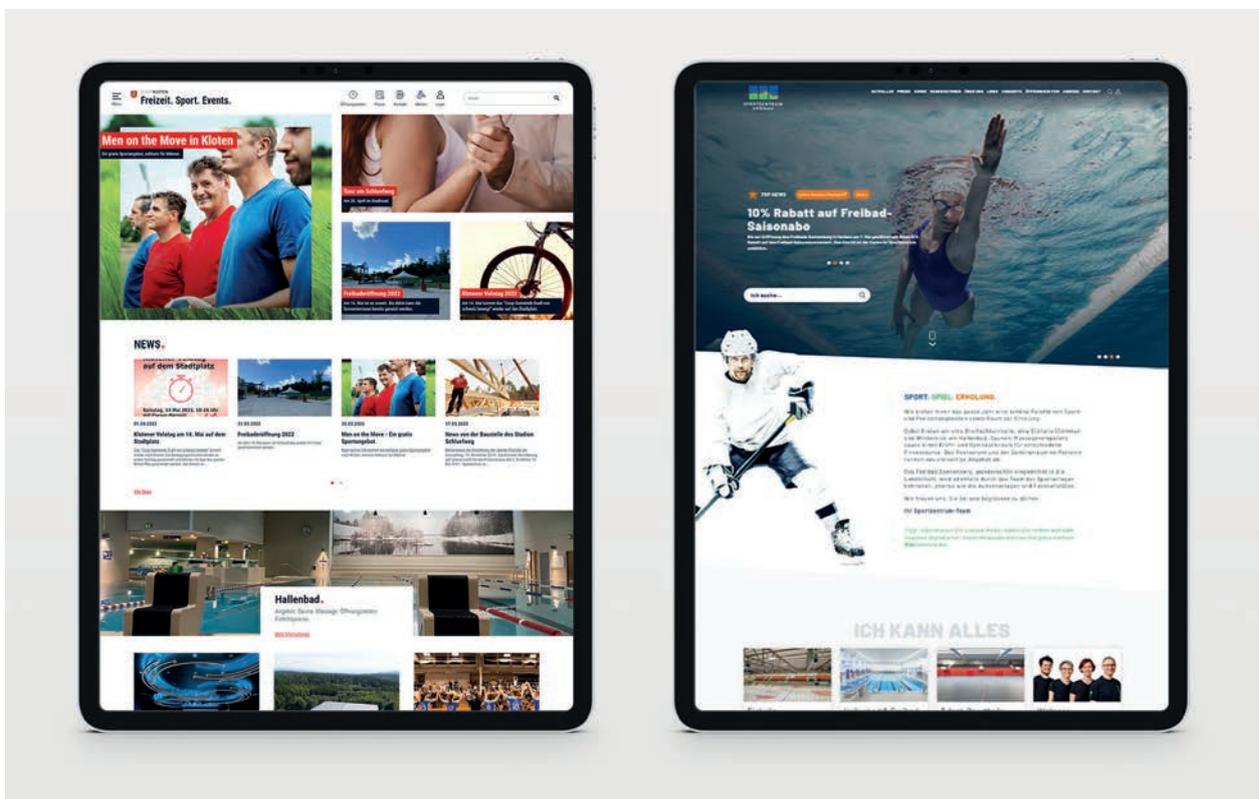
Ähnlich wie Filippo und Maia haben viele Menschen eine langfristige Beziehung zu ihrem örtlichen Sportzentrum. Für Sportzentren heisst es, diese Kundenbeziehungen sorgfältig zu pflegen und sie auch über Durststrecken hinweg aufrechtzuerhalten.

Die Produkte der i-web erleichtern den Sportzentren diesen digitalen Austausch. Der Bereich Freizeit + Sport der Stadt Kloten mit der Website schluefweg.ch und das Sportzentrum Herisau zum Beispiel nutzen für ihre professionellen Webangebote das i-CMS, das Reservations- und Bewirtschaftungssystem RBS und die virtuellen Dienste. Das Sportzentrum Herisau hat zudem für Online-Kursausreibungen und -anmeldungen das Kursmodul im Einsatz.

## Hohe Ansprüche

Die Sport-, Freizeit- und Events-Website der Stadt Kloten deckt neben den Sportangeboten auch das Konferenzzentrum sowie Freizeit- und Kulturangebote und die Gastronomie ab. Die Ansprüche an das Webangebot sind also hoch. Besonders wichtig ist für Claudia Egli, Leiterin Administration im Bereich Freizeit + Sport der Stadt Kloten, «dass unser Webauftritt auch auf Mobilgeräten professionell daherkommt und alle Inhalte und Funktionen einfach zugänglich macht.»

Die Abteilungsleiterin Sport des Sportzentrums Herisau, Kathrin Weber, betont die Vielfalt der Zielgruppen: «Das Sportzentrum Herisau ist Gastgeberin für Vereinssport, Schulkinder, Erholungssuchende, Familien, Senioren und Spitzensportler. Der Webauftritt soll all diesen Ziel-



gruppen zeigen, warum sich ein Besuch in unserem Sportzentrum lohnt.»

### Online-Reservationen (RBS)

«Dann würde also der 26. März 2023 allen passen?» – «Mir schon.» – «Mir auch.» – «Moment, nein. Die Halle ist am 26. bereits besetzt.

Der 19. März ist noch frei. Wem geht das nicht?» So oder ähnlich dürfte es in vielen Vereinen tönen, wenn ein Turnier oder Wettkampf, ein Konzert oder eine Theatervorführung zu organisieren sind.

Ein Online-Belegungsplan der gewünschten Sportanlage erleichtert den Vereinen das

Leben sehr. Das Reservations- und Bewirtschaftungssystem RBS der i-web zeigt die Belegungspläne online an und ermöglicht Online-Reservationsanfragen oder -Buchungen. Über 1000 Verantwortliche managen mit der Fachapplikation rund 5000 Objekte.

**RBS**

Sportplätze

eBikes

Plakatwände

Eventlocations

Sitzungszimmer

Hallenbäder

Weitere Objekte:  
Turnhallen, Sportanlagen, Eisfelder,  
Werkhof, Festbänke, Tischgarnituren,  
Marktstände, Waldhütten, Gemeindesaal, Mehrzweckhalle, Aula



# eGov mit Swisscom und i-web Stempel und Unterschrift werden digital

**Z**usammen mit Swisscom Trust Services ermöglicht i-web eine digitale Abwicklung von Online-Prozessen mit samt Ausstellung digital unterzeichneter Dokumente.

«Wenn Sie die Wohnung möchten, erhalten Sie sie. Schicken Sie mir einfach morgen noch den Betriebsregisterauszug.» Marco könnte singen vor Freude. «Aber wie komme ich gleich am Morgen zum Betriebsregisterausgang trotz meinem Sitzungstermin?», fragt er sich.

### Komfortabler Online-Service

Marco besucht die Website seines Wohnorts Zug und staunt nicht schlecht darüber, dass er den Betriebsregisterausgang online bestellen und auch elektronisch bezahlen kann. Am meisten aber

freut ihn, dass der Betriebsregisterausgang innert weniger Arbeitsstunden digital ausgestellt werden soll.

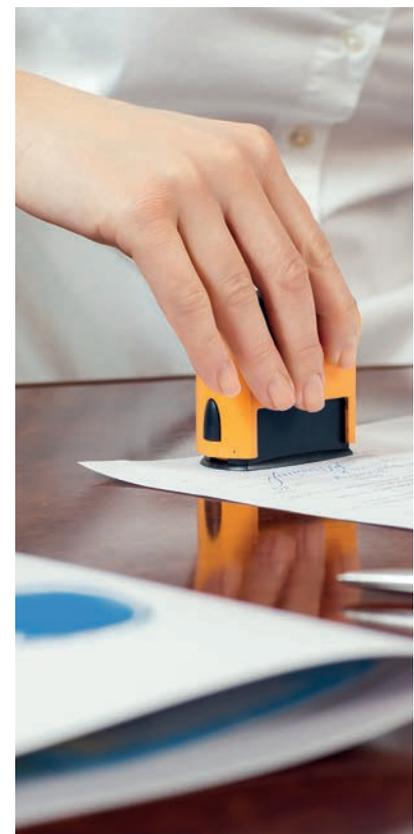
Tatsächlich liegt der Auszug am nächsten Tag nach Marcos Sitzung bereits in seinem Benutzerkonto zum Herunterladen bereit, signiert mit dem Behördensiegel des Betriebsamts. Marcos Umzug steht nichts mehr im Weg.

### Digitaler Behördensiegel

Was futuristisch tönt, ist bereits umsetzbar. Mit dem neuen i-Versiegelungsmodul (siehe Seite 7) ermöglicht i-web zusammen mit Swisscom die effiziente digitale Unterzeichnung von Bescheinigungen und digitalen Dokumenten aller Art mit dem Gemeinde- oder Behördensiegel.

Direkt in den Applikationen des i-CMS-Verwaltungsportals

versehen berechnete Personen so offizielle Dokumente mit einem digitalen Nachweis, der die Herkunft, Gültigkeit und Unversehrtheit beweist, besser noch als der Behördenstempel auf Papier.



Siegeln statt stempeln: Mit der i-Versiegelung gelingt die Digitalisierung der Verwaltung.



*«i-web und Swisscom bieten der Verwaltung gemeinsam Siegel und digitale Signaturen aus einer Hand.»*

Niklaus Fuchs, CEO Swisscom Trust Services AG

# Rechtssicherheit Behördensiegel und Signatur

**U**m elektronische Dokumente rechtsgültig auszustellen oder zu publizieren, reicht für Verwaltungen neu in vielen Fällen das Gemeinde- oder Behördensiegel. Zusammen mit Swisscom Trust Services integriert i-web die i-Versiegelung in ihre Applikationen.

Swisscom Trust Services ist anerkannte Zertifizierungsdienst-anbieterin nach schweizerischer und europäischer Gesetzgebung. Die Siegelapplikation kann dabei statt bei Swisscom auch in dafür freigegebenen Partner-applikationen betrieben werden.

**Virtueller Gemeindestempel**  
i-web bietet neu eine solche Lösung an und integriert die i-Versiegelung mit Swisscom ins i-CMS-Verwaltungsportal. Wenn hier ein Dokument digital unterzeichnet werden soll, holt das i-Versiegelungsmodul das Siegel und den qualifizierten Zeitstempel bei Swisscom ab und baut sie in das Dokument ein. Der Datenschutz bleibt gewährleistet.

**Gemeinde- oder Behördensiegel**  
Das i-Versiegelungsmodul unterstützt geregelte Siegel für juristische Personen sowie das neue Behördensiegel, das im März

2022 speziell für Organisationseinheiten öffentlicher Verwaltungen geschaffen wurde. Das geregelte Siegel wird auf die Stadt oder Gemeinde ausgestellt,



«Die Stadt Zug nutzt Siegel und Signaturen zur Digitalisierung der Verwaltung.»

Nicolas Lemaitre, Projektleiter Smart City, Stadt Zug

das Behördensiegel auf einzelne Organisationseinheiten oder Unterorganisationen.

Das geregelte Siegel bezeugt zusammen mit dem Zeitstempel, von welcher Instanz das Dokument stammt und wann es publiziert wurde. Zugleich verhindert es Dateiänderungen (Integritätsschutz).

**Schlüssel fürs eGovernment**  
Geregelte Siegel sind im Unterschied zur persönlichen qualifizierten Signatur nicht automatisch der eigenhändigen Unterschrift gleichgestellt. Für viele Anwendungsfälle sind sie aber ausreichend. Beispiele sind Bescheinigungen und Bewilligungen, Rechtserlasse oder Amtspublikationen.

Die i-Versiegelung ist somit nach dem i-Payment ein weiterer zentraler Enabler für das eGovernment. Sie wird der Verwaltung und ihren Kunden in

vielen weiteren Geschäftsfällen die effiziente komplett digitale Abwicklung erlauben.

## Digitale Signatur

Für rechtsgültig signierte Online-Gesuche oder für rechtsgültige Vertragsabschlüsse ermöglicht i-web zusammen mit Swisscom zusätzlich auch die qualifizierte digitale Signatur. Meist wird dabei eine Signatur von Dritten verlangt, beispielsweise von Gesuchstellenden.

Die qualifizierte Signatur ist natürlichen Personen vorbehalten. Voraussetzung ist eine Identitätsprüfung und Registrierung durch eine Registrierungsagentur.

## Stadt Zug als Registrierungs-agentur

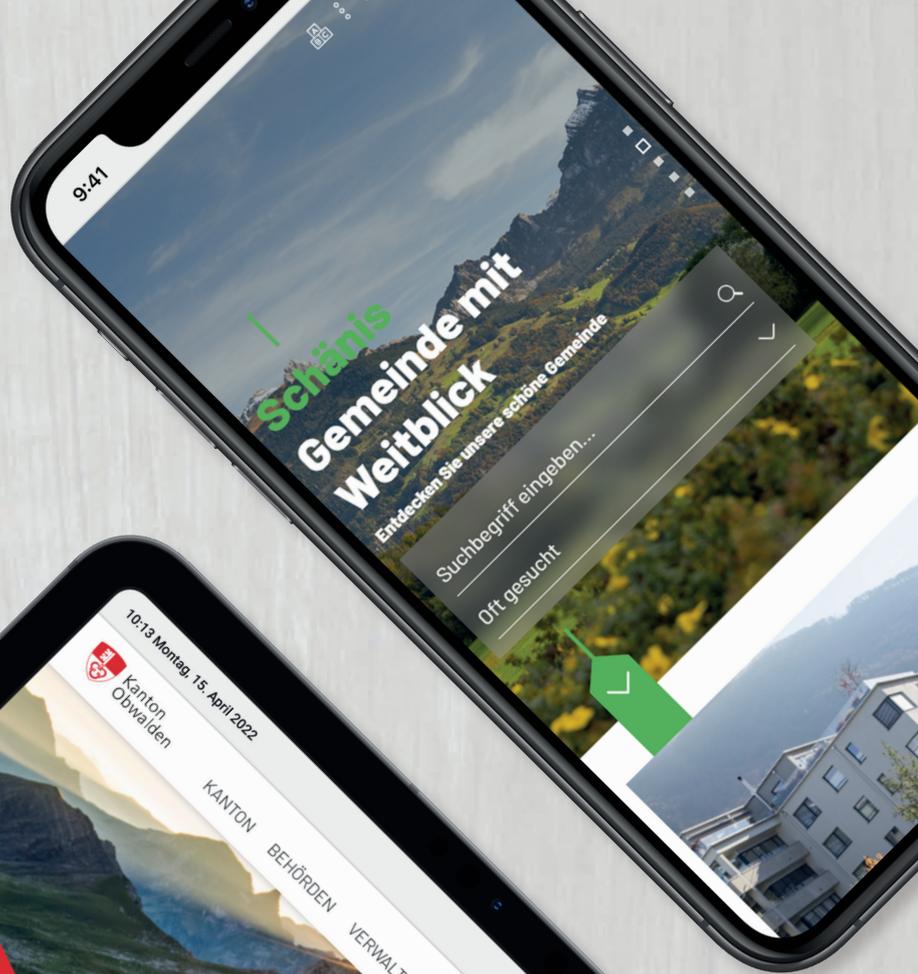
Damit eine Person elektronisch signieren kann, ist eine Identitätsprüfung und Registrierung durch eine Registrierungsagentur erforderlich. Verwaltungen können diese Funktion für ihre Mitarbeitenden und/oder für die Bevölkerung übernehmen, bald auch online per Video.

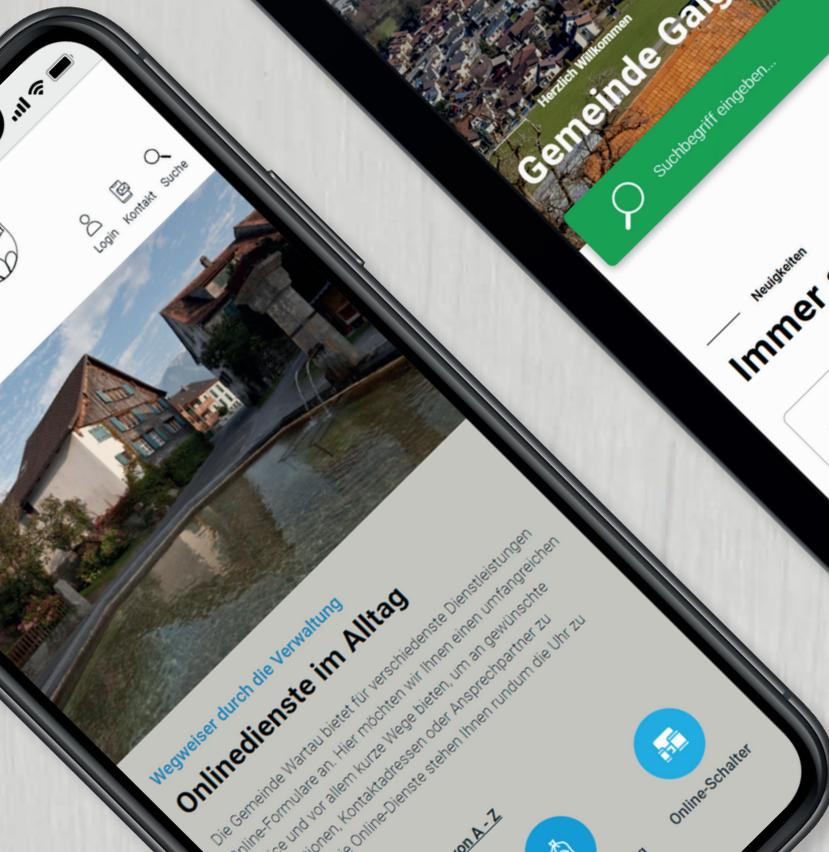
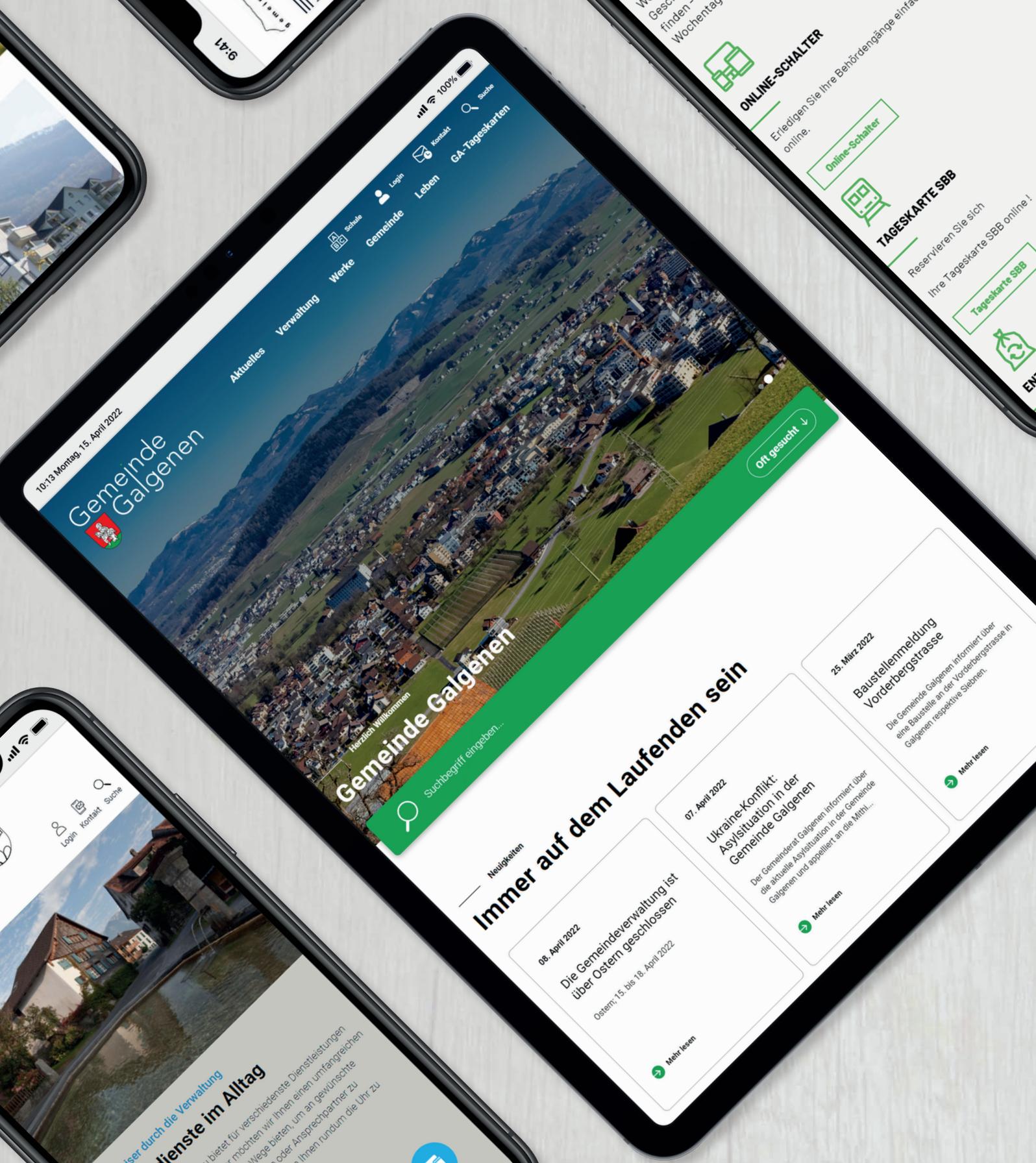
Die Stadt Zug nutzt digitale Signaturen bereits intensiv. Sie übernimmt die Rolle als Registrierungsagentur für ihre Mitarbeitenden und stärkt so die Digitalisierung der Verwaltung.



Verlangen Sie eine digitale Signatur und/oder werden Sie zur Registrierungs-agentur.

# Mobile-first- Designs





# Swisscom Directories und i-web Localcities bereichert Gemeinde-Websites

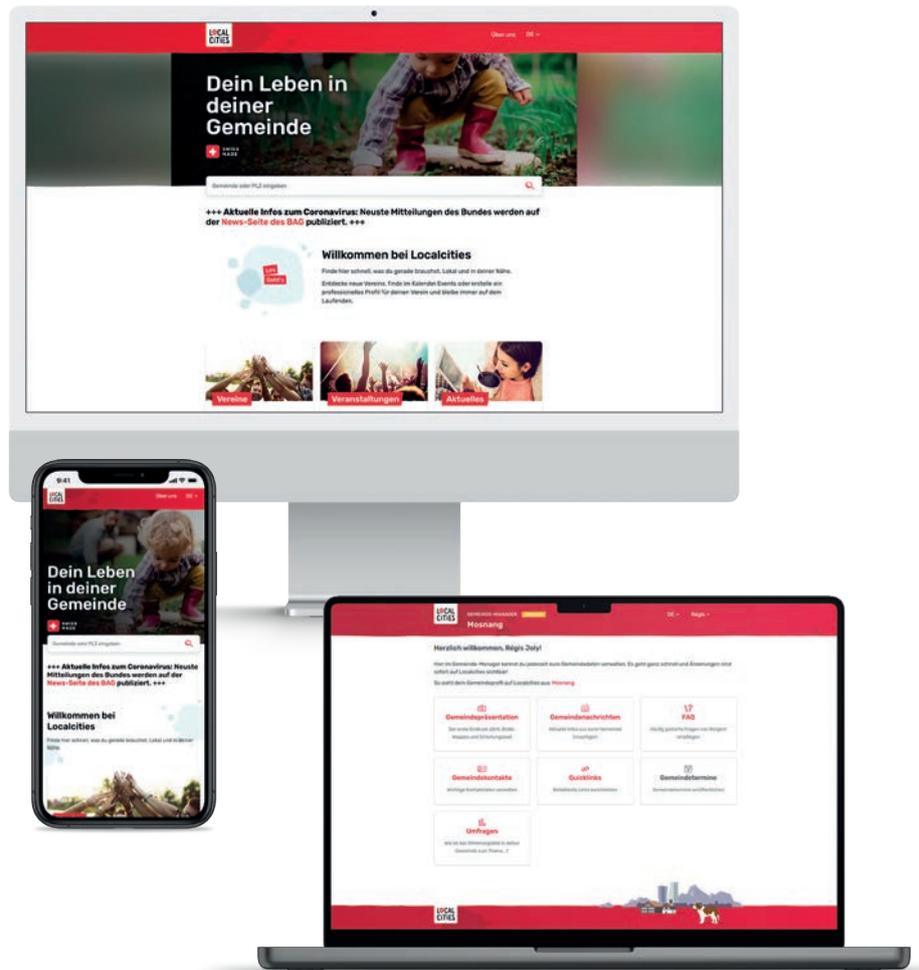
**M**it spannenden schweizweiten Daten und Informationen bereichert die Swisscom Directories AG auf Wunsch die Webauftritte der Städte und Gemeinden. Gemeinsam stärken alle Beteiligten zudem den schweizweiten Informationsverbund Localcities. Dies bringt handfeste Vorteile.

local.ch, search.ch, map.search.ch, localcities.ch ...: Der digitale Wissensschatz der Swisscom Directories AG ist eindrücklich. Durch die Zusammenarbeit der i-web mit Swisscom Directories erhalten Städte und Gemeinden die Möglichkeit, von diesem Wissensschatz zu profitieren.

## Local first

Swisscom Directories entwickelt mit Localcities eine nationale Vereins- und Gemeindeplattform, die per Web und App verfügbar ist. Localcities bietet zu jeder Stadt oder Gemeinde Informationen wie Wetter, Events, Ferien und Feiertage, Karte mit Points of Interest, Vereine, Gelbe Seiten oder Notfallnummern.

Durch die Zusammenarbeit mit den Städten und Gemeinden wird die Plattform Localcities weiter gestärkt und so das wirtschaftliche und soziale Zusammenleben über die Gemeindegrenzen hinweg gefördert (siehe auch Kasten «Vereinsmanager»). Für beteiligte



Städte und Gemeinden bringt der Informationsverbund vielfältige Vorteile:

## Ihr Telefonbucheintrag

Sind die Verwaltungsabteilungen Ihrer Stadt oder Gemeinde im digitalen Telefonbuch local.ch auffindbar und die Öffnungs-

zeiten auf neustem Stand? Durch eine Datenspiegelung zwischen dem Verwaltungs-Modul im GemWeb/CityWeb der i-web mit ihrem Profil bei Localcities halten Städte und Gemeinden bei der Datenpflege im Webauftritt auch gleich ihre Telefonbucheinträge auf neustem Stand. local.ch (einstige Weisse und Gelbe Seiten) bildet nämlich zusammen mit search.ch (inkl. map.search.ch usw.) und localcities.ch einen schweizweiten Informationsverbund mit gegenseitigem Datenabgleich.

Auf Wunsch übergibt die Gemeinde der Localcities-



*«Zusammen mit i-web decken wir (fast) jedes Bedürfnis ab.»*

Stefano Santinelli, CEO Swisscom Directories AG



Gemeindekonto auf Localcities eröffnen (kostenlos):  
[localcities.ch/deinegemeinde](http://localcities.ch/deinegemeinde)

Plattform zusätzlich die FAQs aus ihrer Gemeinde-Website. Sie verbreitet so die wichtigsten Informationen auf einem weiteren Kanal und erspart ihren Mitarbeitenden unnötige Anrufe.

### Ihre Wirtschaftsförderung

Finden und gefunden werden: Für das lokale Gewerbe, für Restaurants, Hotels und Handwerker ist die Präsenz und Reichweite im Internet wichtig. Die Unternehmensverzeichnisse im Informationsverbund von Localcities sind besonders sorgfältig gepflegt.

Die Datenschnittstelle zu den Plattformen der Swisscom Directories vervollständigt somit

das Firmenverzeichnis auf der Stadt- oder Gemeinde-Website. Alle lokalen Unternehmen profitieren so gleichermassen vom Firmenverzeichnis der Gemeinde-Website. Die Unterstützung der Stadt oder Gemeinde für ihr lokales Gewerbe wird für alle sichtbar.

### Gemeinsamer Vertrieb

Zusammen mit Swisscom Directories erweitert i-web auch ihr Vertriebsnetz für Städte und Gemeinden in der Schweiz. Vor allem kleinere sowie französisch- und italienischsprachige Gemeinden kann i-web dank der Zusammenarbeit noch besser bedienen:

- Grosse und mittlere Städte und Gemeinden nutzen das GemWeb/CityWeb Standard und die eGovernment-Module der i-web
- Kleinen Gemeinden ermöglicht Swisscom Directories basierend auf der Localcities-Plattform eine standardisierte Website und App. Diese lassen sich nach Bedarf mit eGov-Modulen der i-web erweitern. Ein Upgrade auf die komplexeren GemWeb-/CityWeb-Module der i-web ist jederzeit möglich.

### Tools für Vereine

Für Vereine bietet Swisscom Directories die Vereinspräsentation und das Administrationstool Localclubs für Aufgaben wie Mitgliederverwaltung, Serienbriefe, Rechnungsstellung und Buchhaltung an. Für kleinere Vereine ist das Tool kostenlos, für grössere kostengünstig.

Durch die Anbindung ihres Vereinsmoduls an die Localities-Plattform bieten Städte und Gemeinden den Vereinen mit Localities-Konto die Möglichkeit, ihre Daten zwischen dem Vereinskonto bei Localities und dem Vereinsverzeichnis im Gemeindeauftritt zu synchronisieren. Sie erleichtern ihnen so die Pflege ihrer Online-Informationen.

Zugleich weisen Städte und Gemeinden ihre Vereine durch die Möglichkeit zum Datenabgleich auf das attraktive Vereinsangebot von Localities hin. Sie anerkennen und fördern so deren Aktivitäten und signalisieren ihre Unterstützungsbereitschaft.

Mehr Informationen:  
[localcities.ch/deinverein](http://localcities.ch/deinverein)

### Ihre Points of Interest

Localcities führt wichtige Inhalte wie Parkplätze, Haltestellen und auch den lokalen Entsorgungskalender oder Ferien- und Feiertagspläne für jede Gemeinde. Dank Datenschnittstellen fliessen diese Informationen auf Wunsch in die Gemeindemodule des GemWeb-/CityWeb-Auftritts ein. Bei einer Beteiligung am Informationsverbund übernimmt Localcities also Erfassungsarbeiten. Dank Datenschnittstellen fliessen die Informationen in die Gemeindemodule des GemWeb-/CityWeb-Auftritts ein.

# Vom News-Abo bis zur persönlichen Steuer- und Strombilanz

## Das Kundenportal im Gemeindeauftritt

Viele Städte und Gemeinden bieten der Bevölkerung und Wirtschaft im Benutzerkonto ihres Webauftritts eine grosse Zahl persönlicher Dienstleistungen an. Auf [maennedorf.ch](http://maennedorf.ch) können sich Benutzende sogar die Steuerrechnungen und den Stromverbrauch anzeigen lassen.

Baugesuche oder Gemeinderats-erlasse abonnieren, sich an die Sonderabfallsammlung erinnern lassen, den Bearbeitungsstand eines Onlineschalter-Gesuchs oder einer Raumreservationsanfrage abfragen: Über das Benutzerkonto ihres Webauftritts bieten viele Städte und Gemeinden ihrer Bevölkerung und Wirtschaft eine

ganze Menge von Dienstleistungen online an.

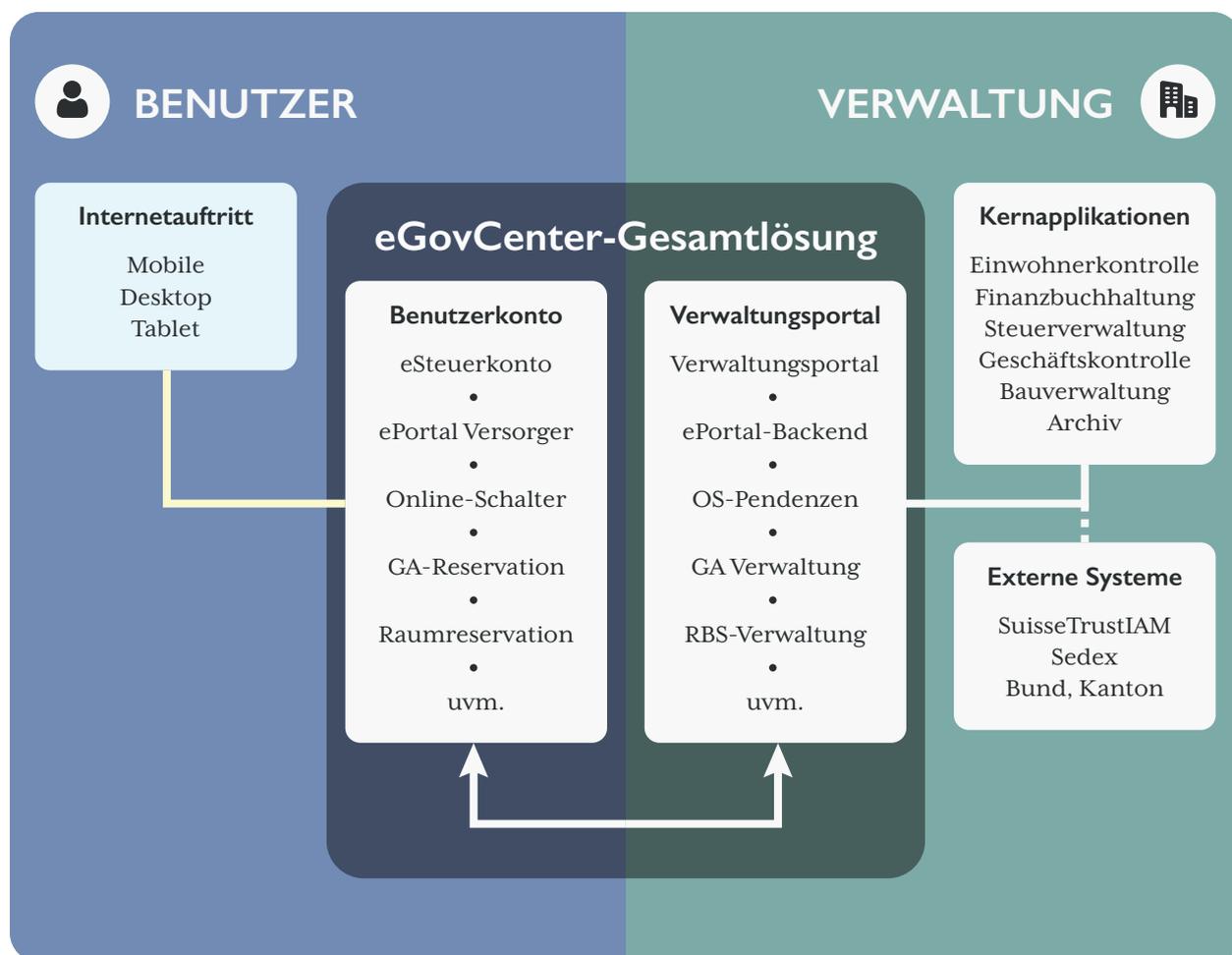
### Meine Steuerinformationen

Doch wer in Männedorf wohnt, erhält von seiner Gemeinde noch mehr Services: Anna zum Beispiel schätzt es, den Stand ihrer Steuerrechnungen online zu überblicken und sich die Referenznummer und das Einzahlungskonto für ihre Zahlungen gleich elektronisch anzeigen zu lassen.

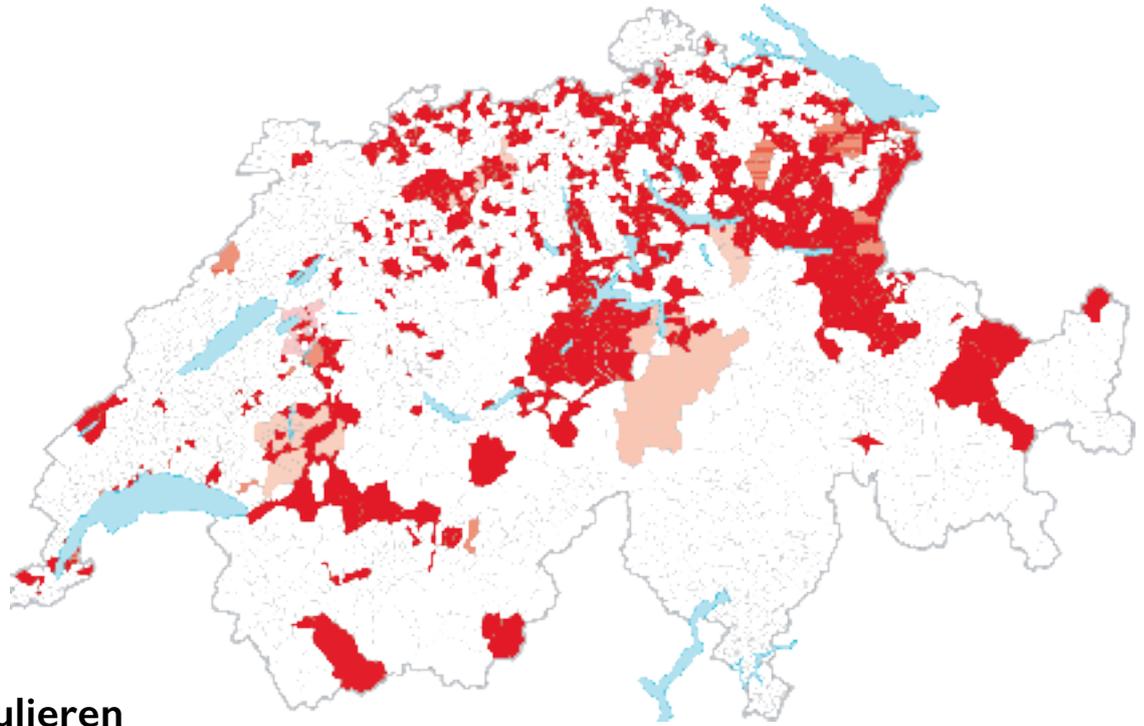
### Mein Stromverbrauch und meine Stromproduktion

Noch wichtiger aber ist für Anna der Service einer anderen Abteilung: der Infra-

struktur Männedorf, welche die Gemeinde mit Strom und Wasser versorgt. Unter [maennedorf.ch/kundenportal](http://maennedorf.ch/kundenportal) kann sie sich nämlich den Stromverbrauch ihrer Ladengeschäfte anschauen. Hier sieht sie auch Schwarz auf Weiss ihren Beitrag zum Klimaschutz: die Stromproduktion ihrer neuen Photovoltaikanlage. Nie hätte sie sich träumen lassen, dass es ihr diese private Investition erlauben würde, den Stromverbrauch mehrerer Ladenstandorte auszugleichen.







## Wir gratulieren Kunden-News: 110 Neuauftritte

**R**und 800 Gemeinden, Städte, Schulen, Versorger und weitere (ca. 3 Mio Einwohner) betreiben ihr Webangebot mit i-web. Viele Redesigns und Webauftritte wurden in den letzten neun Monaten neu online geschaltet.

### Städte und Gemeinden

Aesch BL, Alchenstorf, Amden, Ballwil, Blonay-Saint-Légier, Bolken, Bonstetten, Bösinggen, Buochs, Confignon, Galgenen, Gansingen, Stadt Gossau SG, Greppen, Association Régionale La Gruyère ARG, Gurmels, Guttet-Feschel, Hautemorges, Hellsau, Hergiswil, Höchstetten, Ingenbohl, Koppigen, Lachen SZ, Lauterbrunnen, Lenk, Linden, Mammern, Mosnang\*, Moudon\*, Stadt Murten, Niederbipp, Niederglatt, Niedergösgen, Oberkirch, Oberriet, Pfäfers, Pfeffingen, Pregny-

Chambésy, Quarten, Rietheim, Rudolfstetten, Rumendingen, Rapperswil, Russikon, Sachseln, Schänis, Schiers, Schneisingen, Schübelbach, Sempach, Sissach, Sisseln, Suhr, Täsch, Teufen, Truttikon, Udligenswil, Überstorf, Vallorbe, Wahlen, Walchwil\*, Wartau, Weisslingen, Widnau Reservationssystem eBikes\*, Wil ZH, Willadingen, Winterthur Stadtparlament\*, Wünnewil-Flamatt, Zurzach

### Schulen

Schule Bonstetten, Schule Cham, Musikschule Cham, Chur Stadtschulen, Primarschule Dällikon, Primarschule Dielsdorf, Schule Dietikon, Schule Dulliken, Schulen Egg, Schule Fällanden, Schule Flims, Schule Goldach, Schule Gossau SG, Schule Hergiswil, Sekundarschule Knonau-Maschwanden-Mettmenstetten, Gemeindegeschule

Lachen SZ, Schule Malters, Primarschule Münchenstein, Schule Oberkirch, Schule Russikon, Schule Schübelbach, Schule Unterengstringen, Schule Wartau, Schule Weisslingen, Schule Wolfenschiessen

### Weitere Kunden

Kloten Schluefweg (Webauftritt und Anzeigesystem), EWD Derendingen, Korporation Giswil, Alters- und Pflegeheim Quisisana Heiden, Alters- und Pflegeheim Biberzelten Lachen SZ, Feuerwehr Neckertal, Kundenportal Viteos Neuchâtel \*, Oberwil BL Gemeindebibliothek, EW Oftringen Kundenportal\*, Eidgenössisches Schwing- und Älplerfest Pratteln, Altersheim Schübelbach, Kundenportal EW Wald, Technische Betriebe Wil

\* eGovCenter/ePortal

Stand: April 2022

# Meldungen

## Secure-Login mit neuer MFA

Wer im Benutzerkonto oder Kundenportal Zugriffe auf persönliche Daten ermöglicht (z.B. Steuerkonto, Stromverbrauchsprofile, persönliche Online-Schalter-Geschäfte, Reservationsdaten usw.), sollte den Benutzer(inne)n einen ausreichenden Schutz für die persönlichen Daten anbieten. Was früher mit dem SuisseID-Login möglich war, wird neu durch das Secure-Login mittels Multi-Faktor-Authentisierung ermöglicht. Als Verfahren wurde das Time-based One-Time Password (TOTP) gewählt.

## Darstellungsvarianten für Schuleinheiten

Ein SchulenWeb-Auftritt vereint oft die Unterauftritte vieler Schuleinheiten. Die Quickinfo-View ist eine weitere Darstellungsvariante, die es den einzelnen Schuleinheiten erlaubt, sich im Schulauftritt attraktiv zu präsentieren. Ein besonderer Fokus liegt dabei auf der prominenten Platzierung der wichtigsten Kontaktpersonen und -adressen.

## eSteuerkonto erneuert

Das eSteuerkonto unterstützt neu anstelle der SOAP- die REST-Schnittstelle der KMS. Die Umstellung auf die QR-IBAN ist im Gang.

## Neue Smartmeter- und EDM-Schnittstellen

Das Smartmeter-Modul des Versorger-ePortals unterstützt nun neben Belvis/Optimatik und LPEX V3 auch das neue Zeitreihenmodul von innosolvenergy und die EDM-Software von encontrol.

## dormakaba-Schnittstelle

Fürs Reservations- und Bewirtschaftungssystem RBS gibt es eine weitere Zusatzoption: Zusammen mit der Reservationsbestätigung lässt sich auch ein PIN-Code an die Reservierenden übergeben. Dieser ermöglicht den Zutritt mit dem Zutrittsmanager exivo von dormakaba.

## iCal-Export für Reservierungstermine

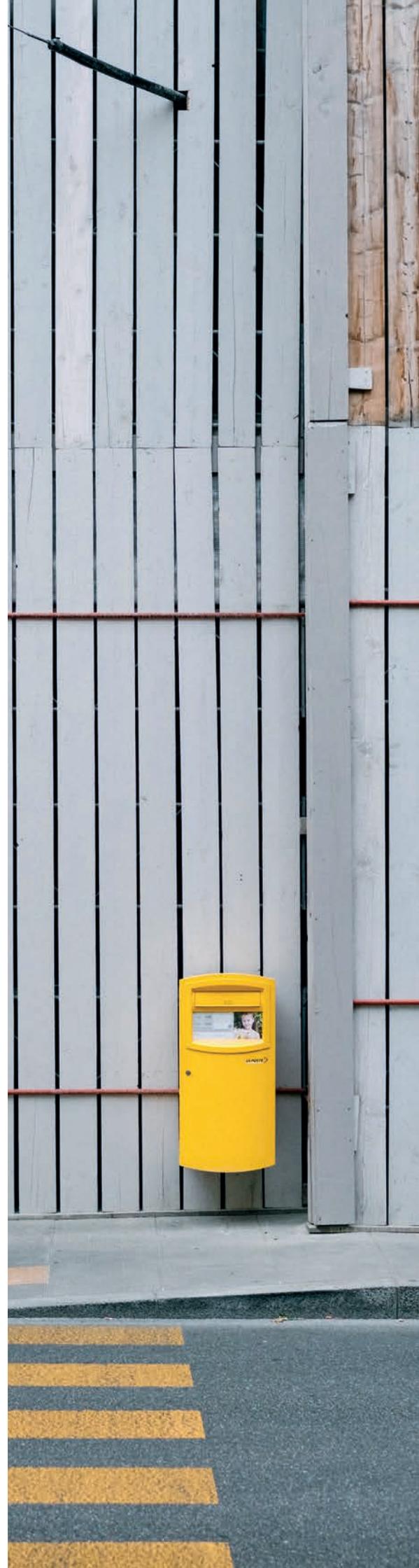
Neu lassen sich RBS-Reservationsdaten in den Outlook- oder Google-Kalender importieren. Objekt-Verwaltende oder Hauswarte abonnieren den Kalender oder importieren die Download-Datei.

## Zweiklick-Lösung auch für private Vimeo-Videos

i-web bietet für die Einbindung von Videos auf Drittplattformen (Youtube, Vimeo) eine attraktive, datenschutzkonforme Zweiklicklösung mit Vorschaubild an. Neu unterstützen wir diese Lösung auch für private Videos auf Vimeo.

## Behördenhistorisierung

Das Historisierungsmodul wurde erneuert. Neu blendet es die früheren Mitglieder einer Behörde mit einem Aktiv-/Inaktiv-Filter direkt auf der Behördenseite ein und aus. Mit der Auswahl „Alle“ werden auch frühere Funktionen bestehender und früherer Behördenmitglieder angezeigt.



GA-RESERVATIONSSYSTEM



PARKKARTENVERWALTUNG



BEWILLIGUNGSSYSTEM



# Wichtige Applikationen

## AI-Suche **Neu**

Die AI-Suche optimiert die Suchmaschine mittels künstlicher Intelligenz.

## Bewilligungssystem

Anlässe, Verkaufs- und Standaktionen, Lotto/Tombola, Lärm usw.

## Einbürgerungssystem

Gesuchsprüfung, Anfragen externer Stellen, Dossierführung

## GA-Reservationsystem

SBB-Tageskarten online reservieren, Reservationen verwalten

## Kurs-Modul

Kursausschreibung, Online-Anmeldung, Anmeldungsadministration

## eServices **Neu**

eBetriebsregisterauszug, eBescheinigungen, eSteuerfrist, eSteuer-Konto, Versorger-ePortal, Rechnungs-/Verbuchungsschnittstellen

## i-Chatbot

Der spezialisierte Chatroboter beantwortet ausgewählte Fragen 7/24 h.

## i-Melder

Schadensmeldungen entgegennehmen und verarbeiten

## Parkkartenverwaltung, Fahrbewilligungssystem

Parkbewilligungen oder Spezialfahrbewilligungen erteilen, verlängern und kontrollieren

## Reservations- und Bewirtschaftungssystem RBS

Online-Reservierungen, Reservations-Management, Objekt-Verwaltung

## Todesfall- und Grabverwaltung

Todesfallmeldungen verarbeiten, Begräbnis planen, Gräber verwalten und bepflanzen, Rechnungen erstellen und exportieren

## Secure-Login / MFA **Neu**

Absicherung des persönlichen Benutzerkontos im Webauftritt oder Kundenportal mit einer Multi-Faktor-Authentisierung mittels TOTP

## dormakaba-Schnittstelle **Neu**

Reservationsbestätigungen mitsamt PIN-Übergabe zur Türöffnung

EINBÜRGERUNGS-  
SYSTEM



TODESFALL-  
UND GRAB-  
VERWALTUNG



RESERVATIONS- UND  
BEWIRTSCHAFTUNGS-  
SYSTEM RBS



I-MELDER



KURS-MODUL





Samuel Siegrist, Leiter Service Center, Mitglied erweiterte Geschäftsleitung i-web

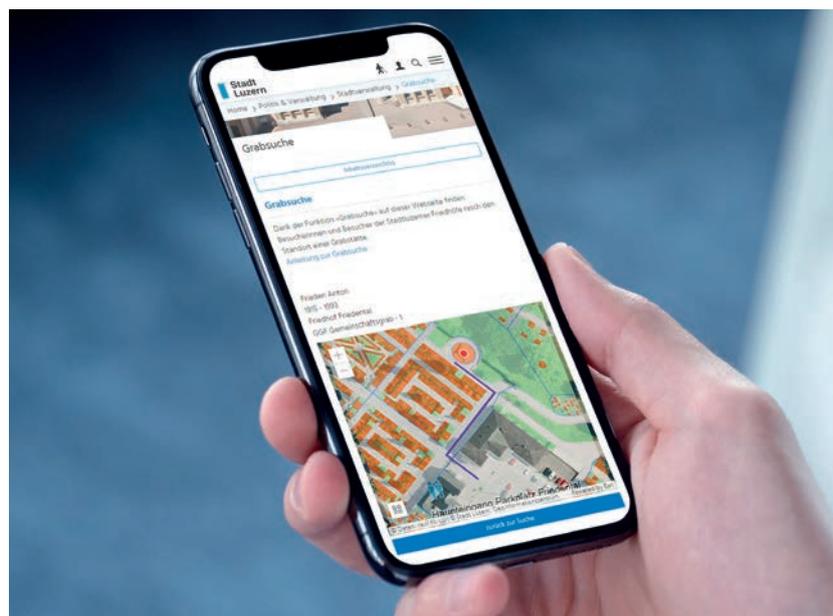
## Aus der Praxis eGov macht Spass

Vor 15 Jahren waren Verwaltungen und Institutionen, die für Online-Schalter-Dienste eine Onlinezahlung ermöglichten, eigentliche eGovernment-Pioniere. Heute prüfen eGovernment-Prozesse die Identität der Einwohner, Steuerpflichtigen oder Energieversorgungskunden in der Fachapplikation und übermitteln dieser die Gesuche und Meldungen. Online-Zahlungen werden automatisiert im Finanzsystem verbucht.

Noch ein paar Schritte weiter geht das Projekt «Digitaler Friedhofplan» der Stadt Luzern mit unserer Todesfall- und Grabver-

waltung. Die Applikation bezieht im Prozessverlauf Personendaten aus dem Einwohnersystem, benachrichtigt Bestattungsbeteiligte und das Friedhofsteam, übergibt die Rechnungen ans Finanzsystem oder die Bestattungsmeldungen an den Webauftritt.

Der neue Online-Friedhofplan im Zusammenspiel mit dem Geoinformationssystem der Stadt ist nun eine weitere Schnittstelle mit grossem praktischem Nutzen für Friedhofbesuchende. Er zeigt, dass eGovernment richtig Spass macht, wenn engagierte Fachpersonen zielorientiert zusammenarbeiten.





**«Wir entwickeln, hosten und erneuern unsere i-CMS-Produkte seit 22 Jahren in der Schweiz. Das i-CMS ist damit ein Beispiel einer modernen Swiss-made-Software.»**

**Robert Ritler  
Leiter Entwicklung,  
Mitglied erweiterte Geschäftsleitung**

**«Dank den intelligenten i-CMS-Modulen erreichen unsere Kundinnen und Kunden in ihren Projekten effizient professionelle Ergebnisse.»**

**Germaine Egli  
Projektleiterin**



#### **Impressum**

**Herausgeberin:** Innovative Web AG (i-web), Haltenweg 2, 8832 Wilen  
Tel. 044 366 90 91, Fax 044 366 90 98, [info@i-web.ch](mailto:info@i-web.ch), [i-web.ch](http://i-web.ch)  
**Grafiken:** Seiten 5 und 12: Nicola Tröhler, Foto Seiten 2/3: Marco Breyer

